



## ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ

**Ex post facto закон:** закон, имеющий обратную силу. Выражение «имеет обратную силу» означает, что действие чего-либо распространяется на то, что происходило раньше появления этого «чего-либо». Обычно это выражение используется в связи с изданием законов. Когда закон «имеет обратную силу», это означает, что его действие распространяется на то, что произошло до его издания.

**аккадский язык:** вышедший из употребления язык империи, располагавшейся вокруг города Аккада в центральной Месопотамии (примерно в 80 километрах от центра современного Багдада, Ирак).

**Американская декларация прав и обязанностей человека (1965):** не имеющая обязательной силы декларация региональных стандартов прав человека; она постепенно стала влиятельным документом, поскольку Американский суд по правам человека придал ей вес.

**Американская конвенция по правам человека (принята в 1969 г., вступила в силу в 1978 г.):** закрепляет стандарты и меры по защите прав человека в обеих Америках, создаёт Межамериканскую комиссию по правам человека.

**Африканская комиссия по правам человека и народов:** орган, ответственный главным образом за популяризацию и защиту прав человека в Африке.

**Африканская хартия прав человека и народов (принята в 1981 г., вступила в силу в 1986 г.):** устанавливает стандарты прав человека и меры по их защите для африканского региона; примечательна тем, что в ней обозначены права и обязанности сообщества и группы.

**Африканский национальный конгресс (АНЦ):** южно-африканская политическая партия и организация чёрных националистов, основанная в 1912 году в качестве Южно-Африканского конгресса коренных национальностей. В ЮАР после завершения периода апартеида она стала правящей партией, представляющей социально-демократические силы.

**ачоли:** этническая группа в Северной Уганде, стране в Восточной Африке, не имеющей выхода к морю.

**блок:** группа стран или политических партий, которые образовали союз. Например, коммунистический блок.



**Виллерс, Джордж Букингем:** (1592—1628) английский государственный деятель, первый герцог Букингемский и фаворит Джеймса I, короля Англии. Букингем испытывал огромный интерес к дипломатии и военному делу, Джеймс практически позволил ему управлять страной, чем он и продолжал заниматься после восхождения на трон Чарльза (короля Чарльза I) в 1625 году. Парламент не доверял Букингему и выражал негодование в отношении него, считая его заносчивым и полагая, что он без надобности втянул Англию в войны с Францией (1626—1629) и Испанией (1624—1630).

**Всеобщая декларация прав человека:** принята Генеральной Ассамблеей ООН 10 декабря 1948 года. Основной документ ООН, устанавливающий стандарты прав человека и нормы. Все государства-члены согласились соблюдать Всеобщую декларацию. Хотя эта декларация задумывалась как не имеющая обязательной силы, с течением времени её положения приобрели такое уважение в мировом сообществе, что теперь можно говорить о ней как об обычном международном праве.

**вступить в силу:** момент, когда международный договор обретает обязательную силу для стран, которые его ратифицировали. Это обычно происходит после того, как определённое количество государств ратифицирует этот договор.

**вторичное привлечение к уголовной ответственности:** вторичное привлечение человека к уголовной ответственности за одно и то же преступление, за которое человек уже предстал перед судом и понёс наказание.

**Генеральная Ассамблея ООН:** единственный орган ООН, в котором представлены все государства-члены. Генеральная Ассамблея служит форумом для государств-членов, на котором начинается обсуждение имеющих международное значение вопросов о мире, экономическом прогрессе и правах человека. Генеральная Ассамблея выпускает декларации и принимает соглашения о вопросах, связанных с правами человека; действует на основании Устава ООН.

**геноцид:** любое из следующих деяний, совершённых с намерением разрушить, целиком или частично, национальную, этническую, расовую или религиозную группу, такое как а) убийство членов этой группы, б) причинение серьёзного телесного или нравственного вреда членам группы, в) намеренное создание определённых условий жизни, направленных на физическое уничтожение группы, г) принятие мер, направленных на предотвращение рождаемости в этой группе, д) насильственное перемещение детей этой группы

**в другую группу.** См. **Конвенция по предотвращению и наказанию геноцида.**

**государства-члены:** страны, являющиеся членами какой-либо международной организации. Например, Организации Объединённых Наций.

**гуманитарное право:** международные правила, которые устанавливают права военных и мирных жителей во время войны. См. Женевские соглашения.

**Дарфур:** самый западный регион Судана, государства на северо-востоке Африки.

**декларация:** документ, устанавливающий согласованные стандарты, но не имеющий законной силы. Конференции ООН, такие как Конференции ООН по правам человека в Вене 1993 года и Всемирная конференция женщин в Пекине 1995 года, обычно



принимают ряд деклараций: одна из них написана представителями государств, и одна — общественными организациями. Генеральная Ассамблея ООН часто издаёт авторитетные, но не имеющие обязательной силы, декларации.

**Европейская комиссия по правам человека:** орган, сформированный согласно Европейской конвенции по защите прав человека и основных свобод для расследования жалоб о нарушении прав человека и выдвижения обвинения против нарушителей. Комиссия состоит из членов, число которых равно числу сторон, подписавших конвенцию.

**Европейская конвенция по защите прав человека и основных свобод (подписана в 1950 г., вступила в силу в 1953 г.):** региональный акт, который гарантирует гражданские и политические права человека и формирует механизм надзора за их соблюдением и проведением в жизнь.

**Европейская конвенция по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинства обращения или наказания (принята в 1987 г., вступила в силу в 1989 г.):** региональный аналог Конвенции по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинства обращения или наказания; её отличительной чертой является создание Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинства обращения или наказания.

**Европейская социальная хартия (подписана в 1961 г., вступила в силу в 1965 г.):** региональный акт, направленный на развитие и защиту социальных и экономических прав, считается дополнением к Европейской конвенции по защите прав человека и основных свобод, но имеет меньшую силу.

**Европейский парламент:** основной консультативный и рекомендательный орган Европейского союза.

**Европейский совет:** основное учреждение, занимающееся определением политики и установкой правил в Европейском союзе.

**Европейский союз:** региональная межправительственная организация, целью которой является стирание внутренних границ и создание экономического и денежного союза.

**Европейский суд по правам человека:** суд, сформированный согласно Европейской конвенции по защите прав человека и основных свобод для расследования жалоб о нарушении прав человека. В состав суда входят судьи, число которых равно числу членов Совета Европы. Обратите внимание, что это орган, отличный от Суда Европейских сообществ, органа, который рассматривает экономические жалобы.

**Европейское экономическое сообщество:** сообщество, основанное в 1958 году для развития общеевропейского рынка без границ и для согласования законов и практик.

**естественное право:** согласно данной теории существует закон, или право, чьё содержание определяется самим естеством, природой, и оно, следовательно, имеет силу повсюду; в философии — система правовых норм, которые считаются общими для всех людей, имеют естественное происхождение, в отличие от норм общества и норм, установленных государством.



**жалоба:** в юридическом смысле, основополагающий документ, с которого начинается действие; в нём содержится краткое описание того, что произошло-ло, и объясняется, почему должна быть восстановлена справедливость. В делах по правам человека в жалобе (петиции или обращении) утверждается, что государство или отдельный человек, или учреждение, которые должны соблюдать стандарты прав человека, нарушили права человека, конкретных людей или групп людей.

**Женевские соглашения:** четыре соглашения, составленных в Женеве, Швейцария, которые устанавливают стандарты международного права в отношении гуманитарных вопросов. Главным образом в них рассматривается отношение к мирным жителям и военнопленным. Принятие первого соглашения последовало за формированием Международного комитета Красного Креста в 1863 году, и к настоящему моменту они были ратифицированы 194 странами.

**клинопись:** письма из соединяющихся в виде клиньев чёрточек, употреблявшиеся древними аккадцами. Клинописью писали по мягкой, незасохшей глине.

**Комиссия по положению женщин:** орган, сформированный Экономическим и социальным советом Организации Объединённых Наций в качестве основного органа ООН, формирующего политику в отношении женщин; следит за внедрением Пекинской платформы действий.

**Комиссия по правам человека:** комиссия ООН, в которую входит ряд представителей различных стран, она рассматривает ситуации, касающиеся прав человека и фундаментальных свобод в любой точке мира. Специальные докладчики предоставляют отчёты комиссии или её подкомиссиям.

**Комитет министров Совета Европы:** орган политического воздействия Европейской конвенции по защите прав человека и фундаментальных свобод; может направлять дела в Европейский суд по правам человека.

**Комитет по искоренению дискриминации женщин:** контролирующий орган, созданный согласно Конвенции по устранению всех форм дискриминации в отношении женщин, призванный следить за исполнением этой конвенции государствами.

**Комитет по правам человека:** контролирующий орган, сформированный согласно Международному пакту о гражданских и политических правах для расследования и рассмотрения жалоб, связанных с гражданскими и политическими правами согласно данному пакту; один из шести органов, на которые возложена обязанность следить за соблюдением государствами-членами соглашений о правах человека.

**Комитет по устранению расовой дискриминации:** контролирующий орган, созданный согласно Конвенции по устранению всех форм расовой дискриминации, призванный следить за исполнением этой конвенции государствами.

**Комитет против пыток:** контролирующий орган, созданный согласно Конвенции против пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего отношения или наказания для рассмотрения нарушений этой конвенции.

**Конвенции по устранению всех форм дискриминации в отношении женщин (принята в 1979 г., вступила в силу в 1981 г.):** первый приобретший силу закона международный



документ, запретивший дискриминацию в отношении женщин и обязавший государства предпринять решительные шаги по установлению равенства женщин.

**Конвенции по устранению всех форм расовой дискриминации (принята в 1965 г., вступила в силу в 1969 г.):** конвенция, в которой даётся определение расовой дискриминации и устанавливается запрет на неё.

**Конвенции против пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего отношения или наказания (принята в 1984 г., вступила в силу в 1987 г.):** конвенция, в которой даётся определение пытке и устанавливается запрет на неё.

**конвенция:** обязательное для исполнения соглашение между государствами; используется наряду с синонимичными словами «международный договор» и «пакт». Когда конвенции одобряются Генеральной Ассамблеей ООН, они приобретают силу закона в качестве международных обязательств для государств-членов, которые подписали эту конвенцию. Когда правительство конкретной страны ратифицирует конвенцию, статьи этой конвенции приобретают законную силу в качестве внутренних обязательств этой страны.

**Конвенция по защите прав всех рабочих мигрантов и членов их семей (принята в 1990 г., вступила в силу в 2003 г.):** конвенция, определяющая права рабочих мигрантов и членов их семей.

**Конвенция по политическим правам женщин (принята в 1952 г., вступила в силу в 1954 г.):** более ранняя конвенция, подтвердившая права женщин в политической сфере.

**Конвенция по правам детей (принята в 1989 г., вступила в силу в 1990 г.):** конвенция, в которой сформулирован весь спектр гражданских, культурных, экономических, социальных и политических прав детей.

**Конвенция по предотвращению и наказанию геноцида (одобрена в 1948 г., вступила в силу в 1951 г.):** международная конвенция, в которой даётся определение геноцида и устанавливается запрет на него; первый международный договор по правам человека, принятый ООН.

**Конвенция, касающаяся статуса беженцев (принята в 1951 г., вступила в силу в 1954 г., пересмотрена протоколом 1967 г.):** основная конвенция, определяющая понятие «беженец» и устанавливающая права беженцев и обязанности принимающих их государств; обозначает беженца как человека, имеющего обоснованный страх преследования по причинам расовой, религиозной, национальной принадлежности, членства в определённых социальных группах или политических взглядов, который находится за пределами страны происхождения. Лишённые места жительства люди, которые остаются в пределах своей страны, известны как перемещённые лица.

**Коук, сэр Эдвард:** (1552—1634) английский юрист, который считается одним из самых видных юристов во всей английской истории, более всего известен составлением закона. Будучи членом парламента, он постоянно выступал против королевской власти и бросал ей вызов. В 1621 году как лидер дебатов он добивался того, чтобы парламент не подчинялся королю. Несколько лет спустя Коук помогал написать



Петицию о праве, наиболее прямолинейный документ, ставший символом принципов свободы в то время и который позднее вошёл в Конституцию Англии.

**Мали:** континентальное государство в центральной и западной Африке, граничащее с Алжиром, Нигером, Буркина-Фасо, Сенегалом и Мавританией.

**Межамериканская комиссия по правам человека:** орган Организации американских государств, который наделён властью проводить расследования нарушений прав человека и рекомендовать меры по защите прав человека.

**Межамериканская конвенция по правам человека (подписана в 1969 г., вступила в силу в 1978 г.):** конвенция, определяющая меры по защите прав человека на обоих американских континентах и формирующая Американский суд по правам человека.

**Межамериканская конвенция по предотвращению и устранению насилия над женщинами и наказание за него (вступила в силу в 1995 г.):** региональная конвенция, в которой определены новые механизмы защиты для женщин на американских континентах, которые подвергаются насилию различных форм.

**Межамериканская конвенция по предотвращению пыток и наказанию за них (принята в 1985 г., вступила в силу в 1987 г.):** региональное продолжение Конвенции против пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего человеческого достоинство обращения и наказания.

**Межамериканский суд по правам человека:** судебный орган, состоящий из семи членов, который рассматривает дела против организаций-членов, касающиеся нарушений прав человека; орган Организации американских государств.

**международное обычное право:** закон, который приобретает обязательную силу для государств, хотя он и не оформлен в письменном виде, он соблюдается скорее в качестве следования традиции; когда достаточное число государств начинает действовать так, словно какое-то правило является обязательным законом, оно на самом деле становится законом; один из основных источников международного права.

**международное право:** ряд норм, широко признанных и принятых в качестве обязательных к исполнению в отношениях между государствами.

**Международный билль о правах человека:** документ, в который входят Всеобщая декларация прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах с двумя факультативными протоколами и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.

**международный договор:** обязательное для исполнения соглашение между государствами; используется наряду с синонимичными словами «соглашение» и «конвенция». Когда международные договоры одобряются Генеральной Ассамблеей ООН, они приобретают силу закона в качестве международных обязательств для государств-членов, которые подписали эту конвенцию. Когда правительство конкретной страны ратифицирует международный договор, его статьи приобретают законную силу в качестве внутренних обязательств этой страны.



**Международный пакт о гражданских и политических правах (принят в 1966 г., вступил в силу в 1976 г.):** соглашение, в котором заявляется, что все люди обладают широким спектром гражданских и политических прав. Один из трёх составляющих Международного билля о правах человека.

**Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (принят в 1966 г., вступил в силу в 1976 г.):** соглашение, в котором заявляется, что все люди обладают широким спектром экономических, социальных и культурных прав. Один из трёх составляющих Международного билля о правах человека.

**МПГПП:** См. **Международный пакт о гражданских и политических правах.**

**Мьянма:** страна, расположенная на западе материковой части Юго-Восточной Азии, граничащая с Китаем, Лаосом, Таиландом, Бангладеш и Индией. Другое название — Бирма.

**не имеющий обязательной силы:** документ, такой как декларация, который не накладывает никаких юридических обязательств. Тем не менее он может налагать нравственные обязательства либо приобрести силу закона.

**негосударственные организации:** организации, сформированные людьми, не состоящими на государственной службе. Такие организации следят за слушаниями, проводимыми органами по правам человека, такими как Комиссия по правам человека, и стоят на страже соблюдения прав человека, относящихся к их сфере ответственности. Некоторые из них крупные, международного значения (Save the Children, Международная амнистия, Гёрлскауты); другие могут быть меньше и иметь местное значение (организации, занимающиеся защитой людей, ограниченных в правах и возможностях, в конкретном городе; организация по защите прав женщин в одном лагере беженцев). Негосударственные организации оказывают существенное влияние на политику, и многие из них обладают официальным статусом консультантов при ООН.

**неотъемлемый:** имеются в виду права, которые принадлежат каждому человеку и которых человек не может быть лишён ни при каких обстоятельствах.

**общие правовые принципы:** принципы, которые проявляются во внутренних законах практически всех стран и, таким образом, в течение времени обретают обязательную силу для всех стран; один из основных источников международного права.

**Организация американских государств (ОАГ):** организация независимых американских государств, созданная для укрепления мира и безопасности в этом регионе и для развития регионального сотрудничества в экономических, социальных и культурных вопросах.

**Организация африканского единства (ОАЕ):** организация независимых африканских государств, которые работают совместно над установлением мира и улучшением качества жизни жителей Африки. Устав ОАЕ, руководящий документ этой группы, был принят в 1963 году.

**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ, ранее СБСЕ):** европейская попытка разрешить вопросы безопасности мирным путём за счёт серии



созидательных взаимовыгодных начинаний; ранее Совет по безопасности и сотрудничеству в Европе; о её создании заявлено в Хельсинкских соглашениях.

**особо тяжкое или позорящее преступление:** преступление, за которое налагается серьёзное наказание, такое как смертная казнь, длительное заключение или потеря гражданских прав.

**пакт:** обязательное для исполнения соглашение между государствами; используется наряду с синонимичными словами «конвенция» и «международный договор». Когда пакты одобряются Генеральной Ассамблеей ООН, они приобретают силу закона в качестве международных обязательств для государств-членов, которые подписали данный пакт. Когда правительство конкретной страны ратифицирует пакт, его статьи приобретают силу закона для данной страны.

**Пекинская декларация и платформа действий:** выраженное в форме документа соглашение, принятое в 1995 году на Всемирной конференции женщин в Пекине, в нём пересматриваются и подтверждаются права женщин во всех жизненных аспектах; подписана представителями стран на этой конференции, носит исключительно рекомендательный характер.

**перемещённое лицо:** человек, который бежит из своего места жительства из-за политического преследования или войны, но не пересекает границы государства; термин «перемещённое лицо» может также использоваться для обозначения человека, который считает себя беженцем, но который не подпадает под официальный статус беженца согласно конвенции, определяющей статус беженца.

**петиция:** См. жалоба.

**подписание:** действие, с помощью которого государство осуществляет предварительное визирование международного договора. Подписание не создаёт никаких юридических обязательств, но демонстрирует намерение данного государства изучить этот договор на своём уровне и рассмотреть вопрос о его ратификации. В то время как подписание не обязывает государство ратифицировать соглашение, оно обязывает государство воздержаться от действий, которые могут подорвать цель и основные задачи этого договора.

**права народов:** используется также как солидарные права и коллективные права; имеют вид права групп, а не просто индивидуумов, такие как права на развитие, мир и здоровое окружение.

**принятие:** процесс выражения согласия с международным законом со стороны конкретного государства; под «принятием» обычно подразумевается выражение согласия с данным актом на дипломатической стадии обсуждения, но чтобы международный договор вступил в законную силу, он должен быть ратифицирован законодательным органом.

**протокол:** дополнение к международному соглашению; когда государства-члены уже могут согласиться с основным содержанием договора без подписания протокола, это известно как факультативный протокол.





**процедура:** различные способы, как можно подать жалобу на нарушение прав человека.

См. **Процедуры контроля за исполнением и составлением отчётов о нарушениях.**

**процедурные требования:** технические требования, которые должны быть соблюдены при подаче жалобы, в отличие от требований по существу.

**процедуры контроля за исполнением и составлением отчётов о нарушениях:** процедуры, не обязательно приводящие к принятию обязательных с точки зрения закона мер, это что-то вроде «аудита» поведения государств, в результате которых выносятся не имеющие обязательной силы рекомендации. В некоторых случаях составление отчётов является чем-то вроде внутренней инспекции; госорганы сами составляют отчёты об исполнении ими обязательств, связанных с правами человека, либо контролирующие органы составляют отчёт о деятельности госорганов.

**процедуры составления отчётов о нарушениях:** См. **процедуры контроля за исполнением и составлением отчётов о нарушениях.**

93

**ратификация:** утверждение законодательным органом государства международного соглашения, придающего ему юридическую силу; официальная процедура, используя которую государство принимает на себя обязательство соблюдать международное соглашение после его принятия.

**Совет Безопасности:** орган Организации Объединённых Наций, состоящий из пяти постоянных членов и десяти непостоянных членов, выбираемых Генеральной Ассамблеей в попытке мирного разрешения разногласий.

**Совет Европы:** региональная организация, действующая в качестве представительской организации регионального сотрудничества по политическим, социальным и экономическим вопросам; Совет Европы не следует путать с Европейским экономическим сообществом, которое является исключительно экономическим объединением.

**современная работорговля:** наём, транспортировка, укрывательство или приём людей в целях работорговли, принудительный труд (в том числе под долговым принуждением) и зависимость. Общий доход от такой работорговли оценивается примерно в 5—9 миллиардов долларов в год.

**специальный докладчик:** человек, которому поручено расследовать, собрать информацию и составить отчёт о конкретном вопросе, связанном с правами человека, или о ситуации в конкретной части мира. Специальный докладчик по вопросам свободы религии и вероисповедания каждый год подаёт отчёт Комиссии ООН по правам человека о положении дел в связи с этим правом по всему миру.

**статут:** в международном праве чаще всего положение о деятельности какого-либо международного органа. Статут международного органа определяет цели этого органа, его структуру и функции (например, Статут Международного суда ООН)

**Суд Европейских сообществ:** суд, сформированный в 1952 году в рамках Европейского объединения угля и стали; суд рассматривает экономические жалобы согласно Римскому договору (Соглашению об учреждении Европейского экономического



общества) и связанными с ним соглашениями. Это высший судебный орган Европейского союза.

**Управление верховного комиссара ООН по делам беженцев:** специализированное подразделение ООН, которое занимается вопросами, касающимися беженцев и связанными с ними гуманитарными проблемами.

**Управление верховного комиссара ООН по правам человека:** офис ООН, на который возложена обязанность популяризировать и защищать права человека по всему миру.

**устав:** свод правил, установленный государством (государствами), собственником имущества либо общественной организацией, в котором изложены условия, определяющие формы организации юридического лица, колонии, города или другого объединения и где определяются права и обязанности этого юридического лица, колонии, города или другого объединения.

94

**Устав Организации американских государств (подписан в 1948 г., вступил в силу в 1951 г.):** основополагающий устав Организации американских государств, согласно которому была создана Межамериканская комиссия по правам человека.

**Устав Организации Объединённых Наций (подписан в 1945 г., вступил в силу в 1945 г.):** основополагающий документ Организации Объединённых Наций, в котором описаны правила работы ООН и ещё раз изложены основные принципы международного законодательства. Принят в Сан-Франциско в 1945 году.

**факультативный протокол:** дополнение к международному соглашению, с которым государства-члены могут выражать своё согласие отдельно; зачастую накладывает дополнительные обязательства на участников, например, соглашение подчиняться решениям международного суда.

**Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (принят в 1966 г., вступил в силу в 1976 г.):** дополнение к Международному пакту о гражданских и политических правах. Подписывая это дополнение, государства выражают согласие позволить Комитету по правам человека рассматривать индивидуальные жалобы, иначе говоря, жалобы от индивидуумов, заявляющих о нарушении любого из прав, зафиксированных в Международном пакте о гражданских и политических правах.

**хабеас корпус:** судебный приказ (письменное распоряжение от имени суда), согласно которому человек должен предстать перед судьёй или судом, в частности, для рассмотрения законности помещения его под стражу; английский закон 1679 г. о неприкосновенности личности; один из основных конституционных актов Великобритании.

**Хельсинкские соглашения:** принципы, сформулированные Конференцией по безопасности и сотрудничеству в Европе, направленные на утверждение мира и прав человека в Европе; первое Хельсинкское соглашение было названо Заключительным актом Хельсинкской конференции (1975 г.).



**Экономический и социальный совет:** совет ООН, состоящий из 54 членов и занимающийся главным образом вопросами населения, экономического развития, прав человека и уголовного судопроизводства; орган высокого уровня, который получает жалобы, связанные с правами человека, и занимается их рассмотрением в различных инстанциях.

**юрисдикция:** полномочия судов или подобных судам органов рассматривать жалобы и выносить по ним решения; может означать также право судебного органа рассматривать конкретные дела и/или дела по жалобам.